

Episode3-03

日本語のレッスン

物語本文

As summer turned to fall, Ken and his sister began a new school year. And, as promised, Mina gave them Japanese lessons every week. For Ken, school was wonderful. He made friends from all over the world. Steve was Italian, Tom was Polish, and Audrey was Chinese American. The local community was an exciting mix of cultures, and Ken loved it. But he hated the Japanese lessons with Mina. They were long, difficult, and boring. Ken wanted to play outside, not memorize endless lists of kanji! He loved Japan, but Canada was his home. One day, Mina gave a Japanese test to her two students. Ken's sister answered every question correctly. A perfect score! Ken got a zero.

問題文と選択肢

What did Ken think of Mina's lessons?

- ① He looked forward to them.
- ② He didn't like them.
- ③ He thought they were easy.

答え **②** He didn't like them.

Thinking question 問題文と答えの例

Ken got a zero on his Japanese test. If you were Ken, how would you feel about that?

答えの例

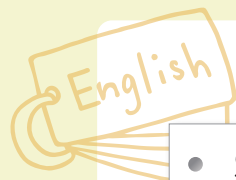
※あくまでも例のひとつです。

I would decide to be a better student and study harder from now on.

ワンポイントアドバイス



秋になり新学期が始まりました。ケンはいタリア人、ポーランド人、中国系アメリカ人の国際色豊かな友達に囲まれ学校生活を楽しんでいます。地域のコミュニティも多くの文化が入り交じり、ケンはそれが大好きでした。充実した毎日ですが、ケンはあるテストで「0点」を取ってしまいます。ケンが大嫌いなものとは…。ここでの重要表現は“Ken wanted to play outside, not memorize endless lists of kanji!” (ケンは終わりのない漢字のリストを暗記するのではなく外で遊びたかった。)です。わかりやすく表現すれば後ろの文章は Ken did not want to memorize endless lists of kanji. となりますが、(Ken did) not (want to) memorize が省略されて not memorize という表現になっています。英語ではこの様に表現されることがありますので慣れておきましょう。



エピソード3-03で覚えない単語

- Summer turn(ed) to Fall 夏から秋になる(なった)
- as promised 約束したように
- the local community 地域のコミュニティ
- mix of cultures 文化の融合
- hate(d) ひどく嫌う(嫌っていた)
- boring 退屈な、つまらない
- endless 終わりのない
- correctly 正しく、正確に